

蘇維埃合作社 貿易組織與技術

蘇聯 崗果著

中國人民大學出版

一九五四年 北京

蘇維埃合作社 貿易組織與技術

蘇聯崗果著

中國人民大學合作社
貿易組織與技術教研室 譯

中國人民大學出版

一九五四年 北京

本校教材，請勿翻印
中國人民大學出版
中國人民大學印刷廠印刷

北京燕棲西大石橋胡同28號

※

1952年10月第一版

1953年6月第二版

1954年9月第三次印刷

合Ⅱ4-7·317/X4371/25·16X24/25·267,000字

5759-6921册(13+1150)

※

本書委託新華書店憑證發行

КУРС
ОРГАНИЗАЦИИ И ТЕХНИКИ
СОВЕТСКОЙ КООПЕРАТИВНОЙ ТОРГОВЛИ

目錄

序言	一——三
第一章 蘇維埃貿易的組織機構	五——一三
一 蘇聯貿易部系統的國營貿易	六
二 各工業部與非工業部的國營貿易	七
三 合作社貿易	九
四 集體農莊貿易	一一
五 蘇維埃貿易的調節	一二
第二章 消費合作社的組織系統	一五——五〇
一 村消費合作社（村消社）	一七
二 區消費合作社聯合社（區聯社）	三四
三 省（邊區、共和國）消費合作社聯合社	四二

四	中央消費合作社聯合社（中央聯社）	四四
第三章	零售網及其分佈	五一——六二
一	零售企業的商品種類及其在貿易上的區分	五一
二	農村中的零售貿易企業	五四
三	農村零售網的分佈	五七
第四章	零售企業的設計與裝設	六三——八五
一	對於裝設零售企業的要求	六三
二	商店和店鋪的門面	六四
三	貿易場所的內部裝設	六八
四	輔助建築	七七
五	防火設備	七八
六	零售企業的標準設計圖案	七八
七	貿易場所和貿易設備的大修理與臨時修理	八四
第五章	工作現場的設備和貿易用具	八七——一〇九
一	工作現場的類型	八七
二	工作現場的設備	八八

三	貿易用具.....	一〇七
第六章	度量衡設備.....	一一一——一三八
一	秤.....	一二二
二	貿易上用的砵碼.....	一二三
三	秤和砵碼的檢驗.....	一二四
四	秤和砵碼的用法.....	一二八
五	度量器.....	一三三
六	量器.....	一三四
七	主管機關對度量衡的監督.....	一三六
第七章	收款設備.....	一三九——一四七
一	收款計算機的構造.....	一四〇
二	「P.B」型收款計算機.....	一四二
三	對收款計算機的保管.....	一四六
四	收款員的工作現場.....	一四七
第八章	冷藏設備.....	一四九——一七〇
一	冷氣在貿易中的意義.....	一四九

二	製造冷氣的方法	一五〇
三	採冰	一五二
四	藏冰	一五六
五	冰室	一五八
六	冰庫	一六〇
七	使用冰鹽冷凍法的冷藏室	一六一
八	冰箱（使用冰和冰鹽混合物冷凍的）	一六三
九	冰櫃與玻璃冰櫃（使用冰和冰鹽混合物冷凍的）	一六三
一〇	牛乳冰櫃	一六五
一一	機器冷凍法	一六七
第九章	商品的收購和運送	一七一——一七八
一	對購買者需求的研究	一七一
二	收購計劃的編製	一七三
三	商品供應者	一七四
四	村消社自己的商品生產	一七七
五	商品運送工作的組織	一七八

第十章 商品出售前的準備工作.....一七九——一八九

一 商品標記、裝配與質量的檢查.....一八一

二 商品的美飾.....一八一

三 商品的挑選、分類與割剝.....一八三

四 商品出售前的預先稱包.....一八四

五 商品的裝配.....一八六

六 商品的標記.....一八六

第十一章 售貨員工作現場的組織.....一九一——二〇〇

一 向工作現場補充商品的工作.....一九一

二 商品在工作現場上的佈置.....一九二

三 商品在工作現場上的陳列.....一九五

四 器材和補助材料的佈置.....一九八

五 對於工作現場的照護.....一九九

第十二章 商品的出售.....二〇一——二一七

一 營業的日期和時間.....二〇二

二 商品出售的技術.....二〇二

三	為購買者進行貿易服務的補充形式	二一〇
四	向集體農莊與各機關出售商品的工作	二一二
五	購買者的意見和建議	二一三
六	商店中的衛生	二一五
七	零售時的損失及預防方法	二一六
第十三章	小型零售貿易的組織	二一九——二二七
一	小型零售網的商品種類	二二〇
二	裝設、設計與設備	二二一
三	貿易工作的組織	二二四
四	村消社參加市場和集市貿易的問題	二二七
第十四章	蘇維埃貿易廣告	二二九——二三八
一	櫥窗	二三〇
二	廣告，傳單，地方報章和收音機	二三七
第十五章	商品的批發收購及批發出售	二三九——二六八
一	對購買者需求的研究	二四〇
二	商品收購及進貨的來源	二四二

第十六章 貨物運輸

三	非集中收購的發展	二四三
四	省聯社貿易批發站是商品供應者	二四五
五	自己的商品生產	二四六
六	同供應者建立業務上的相互聯系	二四七
七	批發收購商品的技術	二五二
八	批發出售商品的技術	二六四
九	存貨及其正常化	二六六
	貨物運輸	二六九——三〇五
一	蘇聯商品運動的組織	二六九
二	區聯社和村消社進貨時商品運動的環節	二七一
三	運輸工具的種類	二七四
四	鐵路運輸	二七六
五	水路運輸	二九三
六	汽車馬車運輸	二九六
七	使用標準運貨箱的貨物運輸	三〇〇
八	商品和運貨的標記	三〇二

第十七章 倉庫的裝設、設計與設備

三〇七——三二七

一 貿易倉庫的用途與種類

三〇七

二 區聯社貿易倉庫標準圖案

三一—

三 貿易倉庫的裝設

三一—

四 貿易倉庫的設備

三一七

第十八章 倉庫的業務工作

三二九——三六〇

一 商品種類和存貨量

三二九

二 商品驗收

三三〇

三 商品的陳列、堆放和保管

三四五

四 從倉庫中進行的商品出售

三四九

第十九章 包裝與包裝業務

三六一——三七八

一 包裝的意義與種類

三六一

二 貿易中使用的包裝

三六四

三 包裝的接收與開啓

三七〇

四 包裝按照磨損程度進行的分類

三七二

五 包裝的保管與修理

三七六

六	包裝的退還.....	三七七
第二十章	村消社及區聯社勞動與管理的組織.....	三七九——四一一
一	工作人員的挑選.....	三八〇
二	合作社幹部的訓練.....	三八三
三	村消社勞動及管理的組織.....	三八四
四	區聯社勞動與管理的組織.....	三九二
五	村消社和區聯社工作人員的工資.....	四〇四
六	社會主義競賽的組織及斯達漢諾夫工作方法的推廣.....	四〇八

序言

共產黨和蘇維埃政府對於蘇維埃貿易的發展是非常注意的。

斯大林同志教導我們說：

『爲要使全國經濟生活十分活躍起來，而工業與農業又有不斷擴大生產的刺激，那就還要有一個條件，這個條件就是城市與鄉村間，區與區間，省與省間，國民經濟各部門間的擴展的商品流轉。必須使全國各地都佈滿批發處，商店和貨攤。必須使商品源源不斷地從生產場所經過這些批發處，商店和貨攤流到消費者手上去。』（斯大林：列寧主義問題，莫斯科中文版，第六一二——六一三頁）

蘇維埃貿易在國民經濟中的主要任務，是把社會主義工業和社會主義農業的商品產品送到消費者手中去。蘇維埃貿易在完成這一任務時，即保證了社會主義擴大再生產過程的連續進行，即促進了我國勞動人民物質和文化生活水平的提高。

爲了完成這一任務，蘇維埃貿易應該擴大並改善自己的貿易網，研究居民的需求，啓發消

費者的愛好和需要；應當積極地影響生產，以便使商品種類得以擴大和改善，使商品數量得以增加，質量得以提高；應當合理地組織商品運動，應當爭取連續不斷地供應居民商品；應當把當地的商品資源全面地吸收到流轉中來；應當逐步提高在貿易上為勞動人民服務的工作質量；應當為減低流通費用和加速資金週轉而奮鬥。

蘇維埃貿易和資本主義貿易有着原則上的區別，它比資本主義貿易具有極大的優越性。

在蘇維埃貿易中沒有資本家，沒有投機商。而資本主義貿易却是靠各種各樣的中間私商、商業資本家和資本家集團實現的。

蘇維埃貿易是為消費者服務的，它的主要目的是為了滿足勞動人民對於必需品的需求。而資本主義的目的是為了利潤和發財；資本家為了獲得利潤便採取了騙取消費者、偽造商品以及其他欺詐的方法。

蘇維埃貿易的發展是有計劃的。商品流轉額的數量和構成、貿易網的數量、以及全國各省與各區的商品基金的分配，完全由蘇維埃國家決定，並由它規定商品價格和流通費用的水平。資本主義貿易是自發的過程。由於資本主義市場的無政府狀態，就產生了殘酷的競爭，使貿易機構驚人的臃腫龐大，形成了巨大的非生產性開支。資本主義貿易中的一切浪費，都以沉重的負擔加在消費者肩上的。

在從社會主義逐漸過渡到共產主義的時期中，在蘇維埃貿易的面前擺着巨大的任務。

蘇維埃國家正滿懷信心地循着這樣一條道路前進：要生產出從社會主義過渡到共產主義所必需的豐富商品。蘇維埃人民的物質福利和文化水平正在不斷提高；提高勞動人民生活水平的計劃正以一貫地減低物價的方法而不間斷地完成着。

所有這一切，都為發展蘇維埃的真正文明貿易創設了有利條件。

消費合作社擔當的任務是非常巨大的。消費合作社是農村中的主要貿易系統，它的使命在於全面地滿足鄉村居民的日益增長的需要，穩步地提高農村貿易的文明性。

貿易工作幹部在辦好蘇維埃文明貿易方面起着決定性的作用。蘇維埃貿易工作人員的大軍在最重要的一個國民經濟部門中進行工作，它要滿足各階層居民的生活需要。

由於蘇維埃貿易擔負着重要任務，所以要求貿易機構的一切工作人員，都要了解並能夠實現黨和政府對於各種貿易問題的決定，並且要求他們掌握必要的業務。

本書的目的，是以蘇維埃合作社貿易組織與技術方面的必要知識來武裝合作社技術學校的學員。

第一章 蘇維埃貿易的組織機構

斯大林同志在一九三三年聯共（布）中央委員會和中央監察委員會一月聯席全會上，關於第一個五年計劃的總結報告中指出：『如果認為單只經過某一條溝道，例如經過合作社，便可發展蘇維埃商業，那就不正確了。爲要發展蘇維埃商業，就必須利用所有一切溝道：合作社體系，國營商業體系，集體農莊商業。』（斯大林：列寧主義問題，莫斯科中文版，第五二〇頁）

國營貿易是由貿易部系統，以及各工業部與非工業部進行的。

合作社貿易是由消費合作社、工藝合作社以及殘廢者合作社的系統進行的。

集體農莊貿易是由集體農莊、集體農莊莊員以及個體農民用自己的產品進行的。